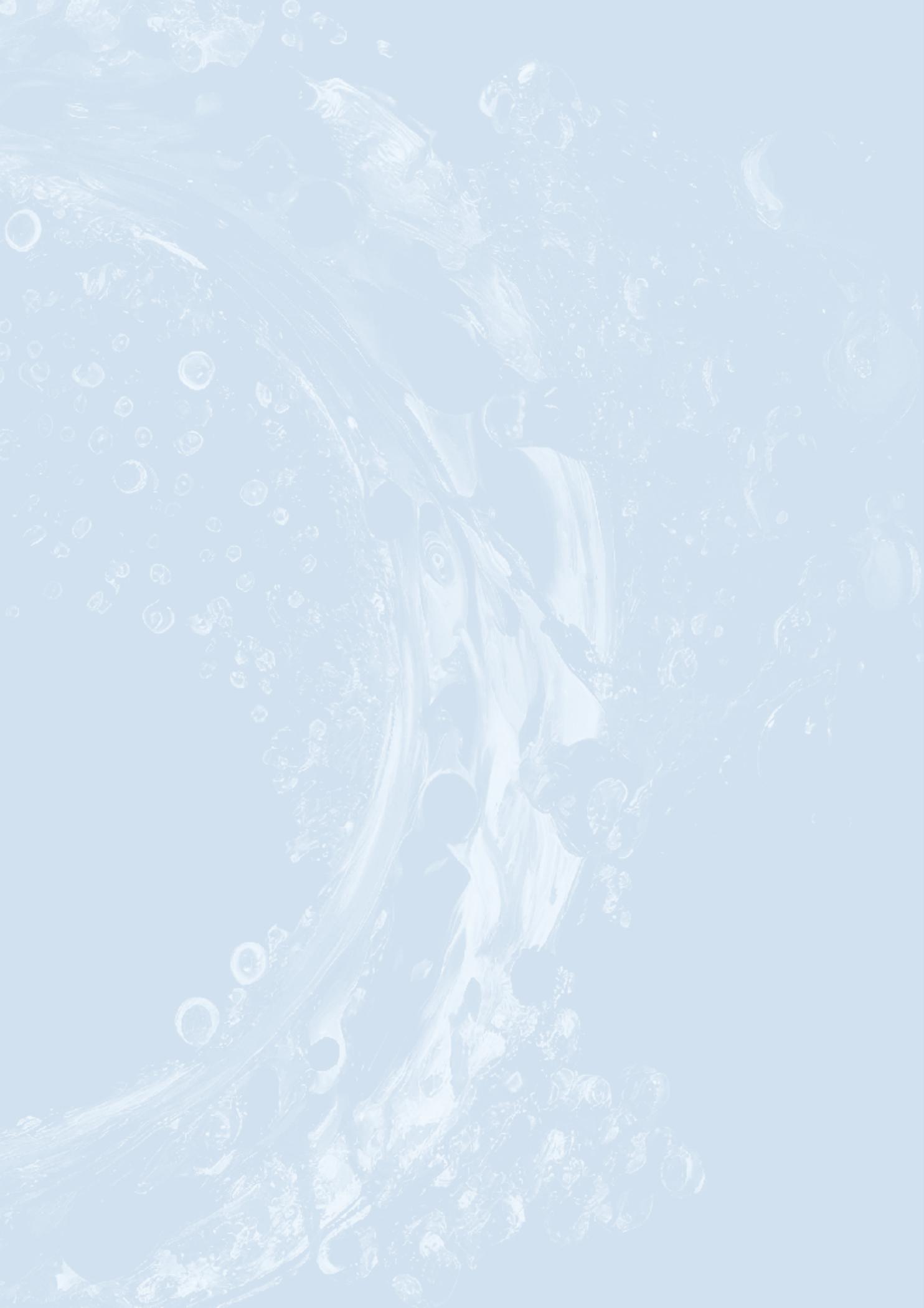


PRZEGLĄD OFERTY  
OFFER OVERVIEW





8–51



- 10 MOZA
- 20 LOGON
- 28 MOKAIT
- 32 ANGELIT
- 36 TANZANIT
- 38 ABASHA
- 40 AGAT
- 42 AMAZONIT
- 44 STANDARD
- 46 SAMBA
- 47 SALTO
- 48 BATERIE PODTYNKOWE  
CONCEALED MIXERS
- 50 AKCESORIA  
ACCESSORIES

**BATERIE ŁAZIENKOWE  
SANITARY FITTINGS**

52



MODERN

**PARAWANY  
BATH SCREENS**

54–65



- 56 MUNGO
- 58 DUERO
- 62 TAURI TOUCH ME
- 63 RUMBA
- 64 INDIRA
- 65 ANDRA

**BATERIE KUCHENNE  
KITCHEN MIXERS**

66–79



- G350F
- G500F
- G600F
- ADR 500
- ADR 600

**GRZEJNIKI  
RADIATORS**

80–83



- ZAWORY WODNE  
I GAZOWE  
WATER AND GAS  
FITTINGS

**ZAWORY  
VALVES**

84–85



CLEAN&FRESH

**KOSMETYKI  
CLEANING PRODUCTS**

86 O NAS  
ABOUT US



Interior design is an exact science. It has certain rules that must be followed. However, it is also an art and the designer always remains an artist.

Remember, all design rules have only one goal: to create a comfortable space. Always be guided by comfort, create comfortable and beautiful interiors. Do not let yourself be limited by common patterns.

Forget about the rules, look for solutions that have been created with human beings in mind.

Projektowanie wnętrz to nauka ścisła. Obowiązują w niej reguły, których należy przestrzegać. To równocześnie sztuka, a projektant zawsze pozostaje artystą.

Pamiętaj, wszystkie zasady projektowania mają tylko jeden cel: stworzyć komfortową przestrzeń. Zawsze kieruj się komfortem, twórz wygodne i piękne wnętrza. Nie daj się zamknąć w utartych schematach.

Zapomnij o regułach, szukaj rozwiązań, które powstały z myślą o człowieku.



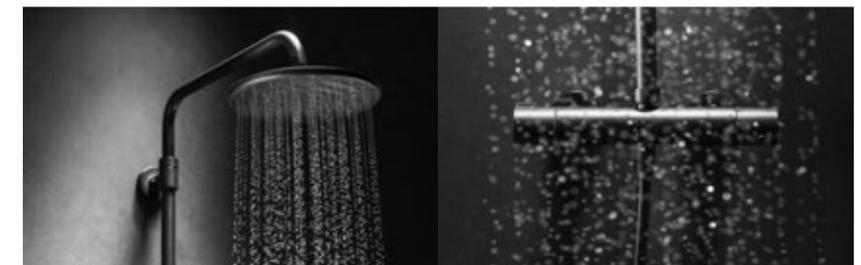
---

BATERIE  
ŁAZIENKOWE  
SANITARY  
FITTINGS




---

## MOZA



### Komfort to również wygląd

Zacznij od stonowanej bazy, miksuj tekstury i dodaj mocne akcenty. W ten sposób powstanie projekt komfortowy dla oka, wygląd bowiem ma ogromne znaczenie w tym, jak odbieramy daną przestrzeń: jako wygodną, czy też nie. Na nasze odczucie wpływają kolory, materiały, dodatki. Znaczenie ma każdy, nawet drobny element.

W łazience wielką zmianę wprowadzają baterie. To biżuteria tego wnętrza: ich kolor czy kształt może zmienić klasyczną wizję w nieszablony projekt. Postaw na głęboką matową czerń, aby wprowadzić loftowy klimat. Wybierz niepowtarzalne, szczotkowane złoto, a łazienka nabierze blasku pasującego do stylu glamour.

### Comfort means also the look

Start with a subdued base, mix textures and add strong elements. This will result in a design that will be easy on the eye. The look is of great importance when it comes to perceiving a given space as comfortable or not. Our perception is influenced by colours, materials and accessories. Every single detail, even the smallest one, is significant.

Mixers make a big difference in the bathroom. They are the jewellery of this interior: their colour or shape can change a classic style into an unconventional design. Go for deep matt black fittings to introduce a loft-like atmosphere. Choose the unique brushed gold finish and your bathroom will become glamorous.

---

## MOZA



### Funkcjonalność

Dobieraj rozwiązania funkcjonalne i piękne, bo użyteczność to klucz do komfortowego wnętrza. Baterie łazienkowe to przedmioty użytkowe i muszą być zaprojektowane, aby od montażu, przez codzienne użytkowanie, aż po czyszczenie były wygodne dla człowieka.

Pozornie drobne elementy baterii mogą mieć wielkie znaczenie dla wygody. Wyraźne oznaczenia ciepłej i zimnej wody, korpus chroniący przed oparzeniem czy odpowiedni kąt nachylenia rączki natrysku – komfortowe rozwiązania mogą całkowicie odmienić łazienkę.

### Functionality

Choose functional and beautiful solutions because usability is the key to a comfortable interior. Bathroom mixers are utility items and they must be designed in such a way that ensures they are comfortable for people in terms of installation, daily use and cleaning.

Seemingly small mixer elements can have a huge influence on your comfort. Clear markings of hot and cold water, a body that protects users from scalding, or the right angle of a hand shower – comfortable solutions can completely change your bathroom.



---

## MOZA



### Komfort dbania o planetę



Wprowadzaj do projektów troskę o środowisko. W ten sposób zapewnisz użytkownikom komfort, uczucie spokoju, jakie daje świadomość, że dbamy o planetę. Projektowanie w duchu ekologii to dziś priorytet.

Baterie umywalkowe i bidetowe Moza zużywają zaledwie 5 litrów wody na minutę. To nawet dwukrotnie mniej niż tradycyjne rozwiązania, a zmiana strumienia wody jest niezauważalna. Taki komfort zapewnia napowietrzacz SLC Rub Clean.

### The comfort of taking care of the planet

Introduce concern for the environment into your designs. In this way, you will provide users with comfort and a feeling of peace that comes from knowing that we take care of the planet. Designing in the spirit of eco-friendliness is a priority today.

The Moza washbasin and bidet mixers use only 5 litres of water per minute. This is even twice less than in the case of traditional solutions, and the change in water flow is imperceptible. This kind of comfort is provided by the SLC Rub Clean aerator.








---

## MOZA



### Wszystko w komplecie

Stawiaj na kolekcje o szerokim wyborze produktów – ma to znaczenie szczególnie przy większych wnętrzach. Spójność jest ważną cechą każdego projektu. Kolekcja Moza oferuje duży wachlarz baterii łazienkowych, w tym deszczowni oraz rozwiązań podtynkowych. Wszystko po to, aby pomóc stworzyć harmonijny wystrój.

Wzornictwo każdego produktu z serii jest dopracowane w najmniejszych detalach, a motywem przewodnim są zaokrąglenia i miękkie linie. Od dysków deszczowni, przez przekroje wylewek i baterii termostatycznych aż po uchwyty. Każdy element idealnie współgra z pozostałymi.

### All included

Opt for collections with a wide range of products – this is important especially in the case of large interiors. Consistency is a significant feature of any design. The Moza collection offers a great choice of bathroom mixers, including rainshower sets and concealed solutions. All this to help you create a harmonious decor.

The design of each product in the collection is refined to the smallest details. The curves and soft lines are the most distinguishing features. From the rainshower heads, through the cross-sections of spouts and thermostatic mixers, to the handles – each element harmonises perfectly with the others.

# MOZA

# GAMA PRODUKTÓW / PRODUCT RANGE



BATERIA UMYWALKOWA  
STANDING WASHBASIN MIXER



BATERIA UMYWALKOWA NABLATOWA  
STANDING COUNTERTOP WASHBASIN MIXER



BATERIA UMYWALKOWA PODTYNKOWA  
CONCEALED WASHBASIN MIXER



BATERIA WANNOWA  
WALL-MOUNTED BATH MIXER



BATERIA WANNOWA  
WALL-MOUNTED BATH MIXER



BATERIA TERMOSTATYCZNA NATRYSKOWA  
WALL-MOUNTED THERMOSTATIC SHOWER MIXER



BATERIA TERMOSTATYCZNA WANNOWA  
WALL-MOUNTED THERMOSTATIC BATH MIXER



BATERIA BIDETOWA  
STANDING BIDET MIXER



BATERIA BIDETOWA PODTYNKOWA  
CONCEALED BIDET MIXER



WYLOT WANNOWY PODTYNKOWY  
CONCEALED BATH SPOUT



WYLOT WANNOWY  
BATH SPOUT



NATRYSK PUNKTOWY  
POINT-FIXED SHOWER SET



RĄCZKA NATRYSKOWA  
HAND SHOWER



BATERIA WANNOWA WOLNOSTOJĄCA  
STANDING BATH MIXER



ZESTAW NATRYSKOWY PODTYNKOWY  
CONCEALED SHOWER SET



DESZCZOWNIA Z BATERIĄ TERMOSTATYCZNĄ  
RAINSHOWER SET WITH A THERMOSTATIC SHOWER MIXER



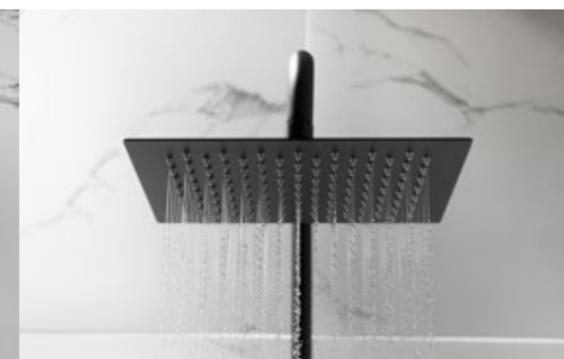
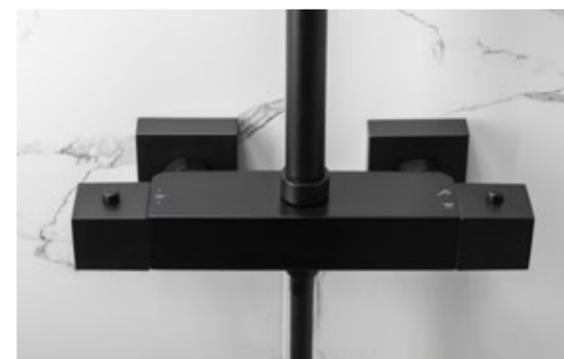
DESZCZOWNIA Z BATERIĄ NATRYSKOWĄ  
RAINSHOWER SET WITH A SHOWER MIXER



NATRYSK PRZESUWNY  
SLIDING SHOWER SET



## LOGON



### Nowoczesne rozwiązania

Pamiętaj, że łazienka powinna być przede wszystkim wygodna w codziennym użytkowaniu. W tej niewielkiej przestrzeni wykonujemy wiele czynności, często w bardzo krótkim czasie. Dlatego ważne jest, aby dobrze dopasować każdy element. Wybieraj baterie łazienkowe, które zapewniają maksimum funkcjonalności i ergonomii, już od samego montażu.

W kolekcji Logon dopracowane są nawet najdrobniejsze szczegóły. Od boxów montażowych w rozwiązaniach podtynkowych i baterii wannowej wolnostojącej, aż po składaną wylewkę w deszczowni.

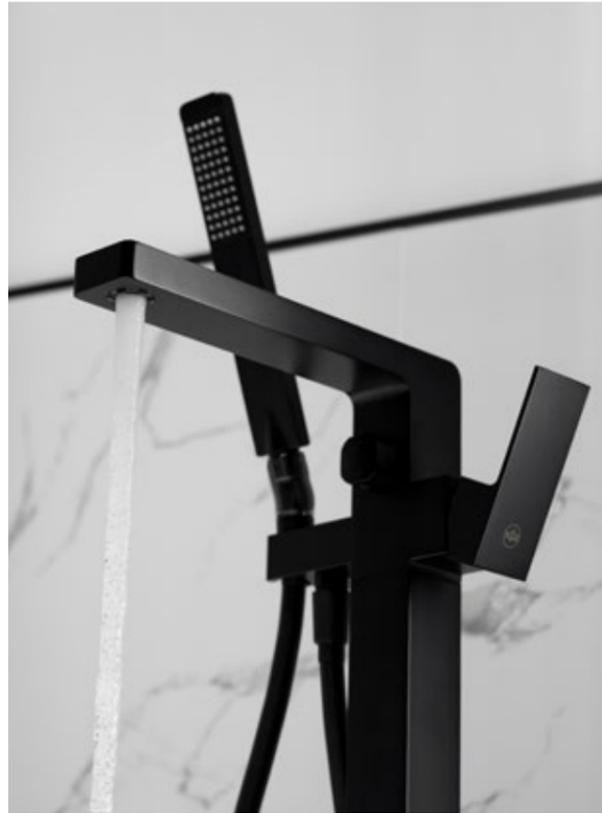
### Modern solutions

Remember that the bathroom should be, above all, comfortable in everyday use. In this small space we do many different activities, often in a very short time. Therefore, it is important to arrange everything properly. Choose bathroom mixers that provide maximum functionality and ergonomics, right from the moment of assembly.

In the Logon collection, even the smallest details are refined – from the mounting boxes in the concealed solutions and the standing bath mixer, to the folding spout in the rainshower set.

---

## LOGON



### Forma ma znaczenie

Zwróć uwagę na kształt – kubiczne uchwyty baterii z kolekcji Logon nie wyslizgują się z mokrej dłoni. Są wyrazistym akcentem w wyglądzie wnętrza, zapewniając równocześnie komfort przy każdym użyciu. Całość projektu od formy baterii przez kształty uchwytów, dysków deszczowni i rączek natrysku jest spójna, a możliwość wyboru z dwóch wersji kolorystycznych ułatwia projektowanie.

Postaw na nowoczesność: w formie i użyteczności. Baterie umywalkowe i bidetowe Logon to rozwiązanie ekologiczne o ograniczonym przepływie wody (6 litrów na minutę).

### Shape matters

Take a closer look at the shape – the cubic handles of the Logon mixers do not slip out of a user's wet hand. They add a distinctive feature to your interior, providing comfort of use at the same time. The entire design, from the shape of the mixers to the shapes of handles, rainshower heads and hand showers, is consistent, and the possibility of choosing two different colour options facilitates the designing process.

Go for the modern style: both in the shape and usability. The Logon washbasin and bidet mixers are eco-friendly solutions with limited water flow (6 litres per minute).






---

## LOGON



### Intuicyjny i wszechstronny

Dokonuj przemyślanych wyborów, bo baterie łazienkowe to produkty, które służą przez lata. W przedmiotach codziennego użytku liczy się nie tylko funkcjonalność, ale też łatwość korzystania z każdej funkcji. Dobre projekty to rozwiązania intuicyjne.

Deszczownie Logon ze składaną wylewką są świetnym przykładem produktu ergonomicznego i całkowicie prostego w użytkowaniu. Sterowanie strumieniem wody odbywa się poprzez składanie bądź rozkładanie wylewki wannowej, co zwiększa komfort podczas korzystania z funkcji natrysku.

### Intuitive and versatile

Make well-thought-out choices because bathroom mixers are products that will serve you for many years. What matters in everyday use items is not only functionality, but also the ease of use of each function. Good designs mean intuitive solutions.

The Logon rainshower sets with a folding spout are the perfect example of products that are ergonomic and easy to use. You can control water flow by folding or unfolding the bath spout, which increases the comfort of using the shower function.

# LOGON

## GAMA PRODUKTÓW / PRODUCT RANGE



BATERIA UMYWALKOWA  
STANDING WASHBASIN MIXER



BATERIA UMYWALKOWA NABLATOWA  
STANDING COUNTERTOP WASHBASIN MIXER



BATERIA WANNOWA WOLNOSTOJĄCA  
STANDING BATH MIXER



ZESTAW NATRYSKOWY PODTYNKOWY  
CONCEALED SHOWER SET



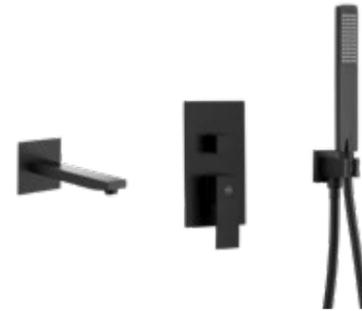
BATERIA UMYWALKOWA PODTYNKOWA  
CONCEALED WASHBASIN MIXER



BATERIA WANNOWA  
WALL-MOUNTED BATH MIXER



ZESTAW WANNOWY PODTYNKOWY  
CONCEALED BATH SET



DESZCZOWNIA Z BATERIĄ TERMOSTATYCZNĄ  
RAINSHOWER SET WITH A THERMOSTATIC SHOWER MIXER

DESZCZOWNIA Z BATERIĄ NATRYSKOWĄ  
RAINSHOWER SET WITH A SHOWER MIXER



BATERIA BIDETOWA  
STANDING BIDET MIXER



BATERIA BIDETOWA PODTYNKOWA  
CONCEALED BIDET MIXER



WYLOT WANNOWY PODTYNKOWY  
CONCEALED BATH SPOUT



RĄCZKA NATRYSKOWA  
HAND SHOWER



NATRYSK PUNKTOWY  
POINT-FIXED SHOWER SET

## MOKAIT



### Harmonia z przyrodą

Odkryj idealną równowagę pomiędzy komfortem, designem i troską o środowisko. Baterie oszczędnościowe, które ograniczają przepływ wody to rozwiązania ekologiczne i funkcjonalne. Odpowiednio zaprojektowane napowietrzacze redukują zużycie wody nawet o połowę, zachowując przy tym wygodę podczas codziennego korzystania z umywalki.

Kolekcja Mokait to także minimalistyczne wzornictwo pasujące do nowoczesnych i klasycznych wnętrz. Wersja w głębokiej, matowej czerni jest wyrafinowanym dodatkiem, który podkreśli niebanalny charakter łazienki.

### Harmony with nature

Discover the perfect balance between comfort, designer features and concern for the environment. Water-saving mixers that limit water flow are eco-friendly and functional solutions. Properly designed aerators reduce water consumption up to half, maintaining comfort during everyday use of the washbasin at the same time.

The Mokait collection also means a minimalist design that matches modern and classic interiors. The deep matt black colour option is a sophisticated addition to your bathroom that will emphasise its remarkable character.

# MOKAIT



BATERIA UMYWALKOWA  
STANDING WASHBASIN MIXER



BATERIA UMYWALKOWA NABLATOWA  
STANDING COUNTERTOP WASHBASIN MIXER



BATERIA UMYWALKOWA PODTYNKOWA  
CONCEALED WASHBASIN MIXER



BATERIA WANNOWA 4-OTWOROWA  
4-HOLE DECK-MOUNTED BATH MIXER



BATERIA WANNOWA  
WALL-MOUNTED BATH MIXER



BATERIA NATRYSKOWA  
WALL-MOUNTED SHOWER MIXER



BATERIA BIDETOWA  
STANDING BIDET MIXER



WYLOT WANNOWY PODTYNKOWY  
CONCEALED BATH SPOUT



## GAMA PRODUKTÓW / PRODUCT RANGE



ZESTAW NATRYSKOWY PODTYNKOWY  
CONCEALED SHOWER SET



ZESTAW WANNOWY PODTYNKOWY  
CONCEALED BATH SET





## ANGELIT



### Duet doskonały

Nie musisz wybierać między funkcjonalnością, a estetyką. Harmonijne połączenie tych dwóch cech tworzy idealne baterie łazienkowe: o pięknym wyglądzie, ciekawym wykończeniu i komfortowe w codziennym użytkowaniu. Kolekcja baterii Angelit to rozwiązanie dedykowane miłośnikom unikatowego wzornictwa i innowacyjnych rozwiązań funkcjonalnych. Bateria wannowa z wbudowanym przełącznikiem natrysku to najlepszy przykład jak połączyć design z użytecznością.

### The perfect duo

You do not have to choose between functionality and aesthetic qualities. The harmonious combination of these two features creates the perfect bathroom mixers: looking beautiful, having eye-catching finishes, and providing comfort of use. The Angelit mixers collection is a solution dedicated to lovers of unique design and innovative functional solutions. The bath mixer with a built-in shower diverter is the best example of how to combine designer features with usability.

## ANGELIT



### Zawsze pasuje

Daj się skusić białym dodatkom – ten kolor jest idealnym dopełnieniem każdego innego. Kolekcja Angelit jest dostępna w dwóch wariantach kolorystycznych, w tym w rzadko spotykanej białej powłoce. Trwałość powierzchni zapewnia sprawdzona technologia malowania, a dodatkową zaletą jest łatwiejsze utrzymanie powierzchni w czystości, co sprawia, że jest dobrym rozwiązaniem na przykład do wnętrz hotelowych.

### Always suitable

Let yourself be tempted by white accessories – this colour is the perfect complement to any other. The Angelit collection is available in two colour options, including a rare white coating. The durability of the surface is ensured by the proven varnishing technology, and the additional advantage is that the surface is easier to keep clean, which makes it a good choice for, for example, hotel interiors.





---

## TANZANIT



Projektuj zgodnie z zasadą:  
mniej znaczy więcej

Zbyt wiele elementów w małym wnętrzu łazienkowym przytłacza, nie jest komfortowe w codziennym użytkowaniu. Baterie łazienkowe o klasycznym wzornictwie to zawsze dobry wybór. Proste, ponadczasowe wzory pasują do każdego projektu – stają się jego naturalnym uzupełnieniem.

Design according to the  
principle: less is more

Too many elements in a small bathroom interior can be overwhelming and not very comfortable in everyday use. Bathroom mixers with a classic look are always a good choice. Simple, timeless designs match any project – they become its natural complement.



## ABASHA



### Na właściwym miejscu In the right place

Szukaj zaskakujących rozwiązań, które ułatwiają codzienne czynności. Baterie łazienkowe także mogą być produktem „z pomysłem”. Czasem niewielka zmiana w konstrukcji, może zrobić wielką różnicę dla trwałości i komfortu użytkowania. W kolekcji Abasha przełącznik natrysku w baterii wannowej znajduje się pod wylewką i działa w kierunku na boki, a nie góra-dół. To nie tylko ciekawy element wyglądu, ale również większa wygoda czyszczenia i mniejsza awaryjność.

Napowietrzacz zastosowany w kolekcji to ograniczający przepływ SLC Rub Clean. Niepozorna część, a ma znaczący wpływ na środowisko – zmniejsza bowiem zużycie wody do poziomu 6 litrów na minutę.

Look for surprising solutions that will make your daily routines easier. Bathroom mixers can also be imaginative products. Sometimes a small design change can make a big difference when it comes to durability and comfort. In the Abasha collection, the shower switch in the bath mixers is located under the spout and works sideways, not up and down. This not only looks interesting, but also facilitates the cleaning process and lowers the failure rate.

The SLC Rub Clean aerator used in the collection limits water flow. Despite being such a minor element, it has a huge impact on the environment – it reduces water consumption up to 6 litres per minute.





---

## AGAT



### Kształt

Nie obawiaj się nietypowych form i kształtów. Odpowiednio skomponowane stworzą ciekawe wnętrze o unikatowym charakterze. W kolekcji Agat znajdziesz nietypowy trójkątny kształt wybranych elementów – kolumny baterii umywalkowej czy korpusu baterii wannowej.

Dla większej wygody w baterii umywalkowej zamontowany jest napowietrzacz coin-slot, odkręcany za pomocą zwykłej monety. To znaczące ułatwienie przy czyszczeniu.

### Shape

Do not be afraid of unique forms and shapes. The proper combination of them will result in an interesting interior with an exceptional character. In the Agat collection, you will find an unusual triangular shape of selected elements – the washbasin mixer column and the bath mixer body.

For greater comfort of use, the washbasin mixer is equipped with a coin-slot aerator that can be unscrewed with a standard coin. This makes the cleaning process much easier.

---

## AMAZONIT



### Całość tworzą detale

Dostrzegaj znaczenie detali dla całości projektu – to właśnie suma różnorodnych elementów. Baterie są dla łazienki jak biżuteria, dopracowane w szczegółach mogą odmienić finalny wygląd pomieszczenia. Prostokątne wycięcia w uchwytach baterii z kolekcji Amazonit przykuwają uwagę i są ergonomiczne w użytkowaniu.

Możliwość odkręcenia napowietrzacza za pomocą zwykłej monety to kolejny drobiazg, który podnosi komfort upraszczając czyszczenie.

### Details make the whole

Recognise the importance of details in the case of the overall design - the whole is just the sum of various elements. Mixers are like jewellery of the bathroom. Refined to details, they can change the final look of the interior. The rectangular notches in the handles of the mixers from the Amazonit collection are eye-catching and ergonomic to use.

The possibility of unscrewing the aerator with a standard coin is another little detail that increases comfort by facilitating the cleaning process.





---

## STANDARD



### Urok klasyki

Nie zapominaj o klasycznych wzorach – tradycyjne rozwiązania mogą stanowić nietypowy dodatek do projektu, ale też spełniają wymogi „starego” budownictwa. Niezmienny od lat wygląd dwuuchwytowej kolekcji Standard łączy w sobie sentymentalny urok, ale i współczesną funkcjonalność. Pozostając przy rozstawie 145 mm odpowiednim dla dawniej stosowanych instalacji, baterie są wyposażone w niezawodny przełącznik ceramiczny i napowietrzacz precyzyjny.



### The classic charm

Do not forget about classic patterns – traditional solutions can become an unusual addition to the design and they also meet the requirements of "old" buildings. The look of the two-handle Standard collection, unchanged for years, combines sentimental charm and modern functionality. Having a spacing of 145 mm suitable for the systems used in the past, the mixers are equipped with a reliable ceramic diverter and a precision aerator.

---

## SAMBA



### Higiena i ekologia

Wybieraj produkty dopasowane do potrzeb użytkowników. Baterie bezdotykowe to rozwiązania idealne do łazienek w miejscach publicznych: zapewniają najwyższy poziom higieny i redukują zużycie wody oraz energii.

Baterie Salto i Samba to zaawansowane technologicznie rozwiązania, które można podłączyć do zasilania za pomocą zasilacza 230V lub 4 baterii typu AA, co umożliwia montaż w funkcjonującej już łazience, bez potrzeby zmian instalacji. Są też wyposażone w mieszacze z funkcją regulacji temperatury.

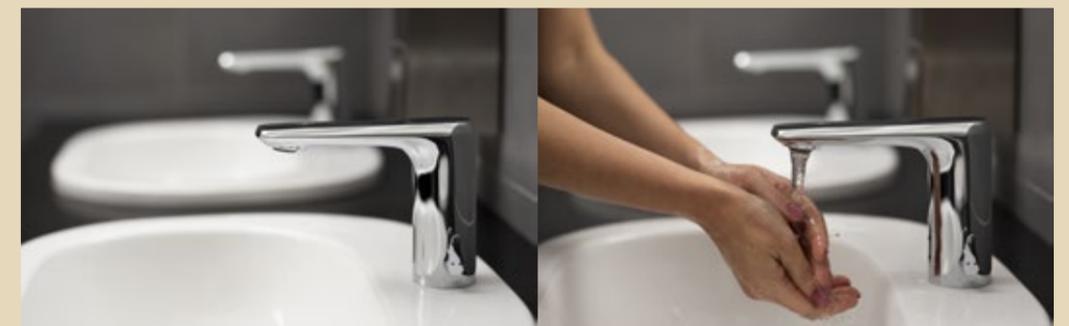
### Hygiene and eco-friendliness

Choose products tailored to the needs of users. Touchless mixers are perfect solutions for bathrooms located in public places: they ensure the highest level of hygiene and reduce water and energy consumption.

The Salto and Samba mixers are technologically advanced solutions. They can be connected to the power supply using a 230V power adapter or 4 AA batteries, thanks to which they can be easily installed in an already functioning bathroom without the need to make any changes in the system. The mixers are also equipped with agitators with a temperature adjustment function.

---

## SALTO





## BATERIE PODTYNKOWE CONCEALED MIXERS



### Kompaktowe i komfortowe

Wykorzystaj każdy centymetr przestrzeni, aby stworzyć projekt komfortowy i ergonomiczny. Systemy podtynkowe to doskonały wybór dla mniejszych i większych łazienek. Ich nowoczesny wygląd nadaje wnętrzu minimalistycznego charakteru.

Podtynkowy montaż wymaga niezawodnych konstrukcji: trwałych przełączników i regulatorów ceramicznych, mosiężnego korpusu i solidnego boxu montażowego. Taka budowa zapewnia bezpieczne użytkowanie przez lata.

### Compact and comfortable

Use every inch of space to create a comfortable and ergonomic design. Concealed systems are an excellent choice for small and large bathrooms. Their modern look adds a minimalist character to the interior.

Concealed installation requires reliable solutions: durable ceramic diverters and cartridges, a brass body and a solid assembly box. This kind of structure ensures safe use for many years.

Dlaczego warto wybrać zestawy podtynkowe KFA Armatura?  
Why should you choose the concealed sets by KFA Armatura?



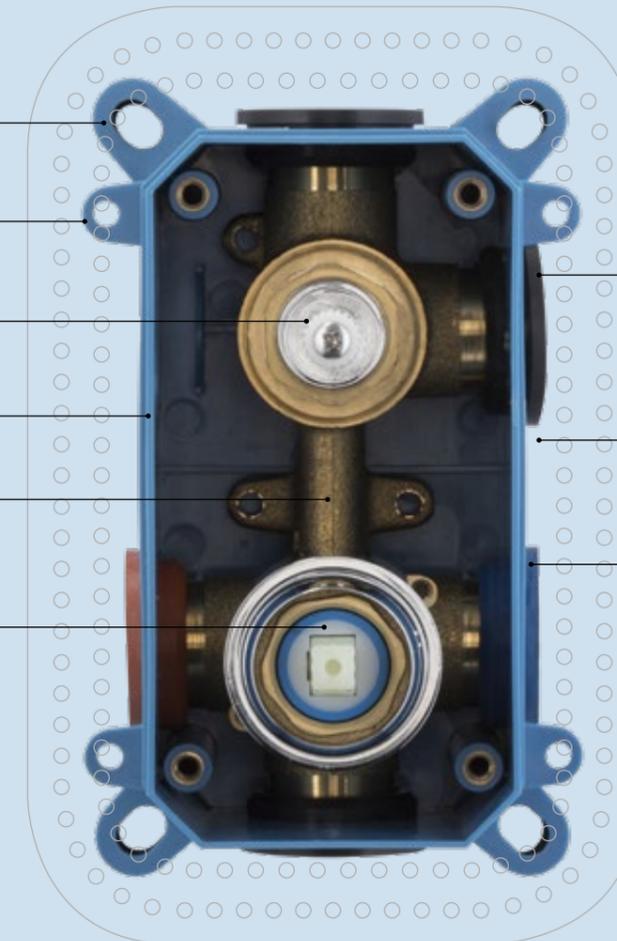
Podstawy do instalacji przedniej lub tylnej (możliwy montaż do ścian działowych i płyt gipsowo-kartonowych)  
Bases for front or back installation (possible mounting to partition walls and plasterboard panels)

Przełącznik ceramiczny 3 funkcyjny  
3-function ceramic diverter

Solidny box montażowy  
Solid assembly box

Jednolity korpus mosiężny  
Uniform brass body

Regulator ceramiczny 35 mm z demontowalną osłoną w przypadku ew. uszkodzeń  
35 mm ceramic cartridge with a removable cover in case of possible damage



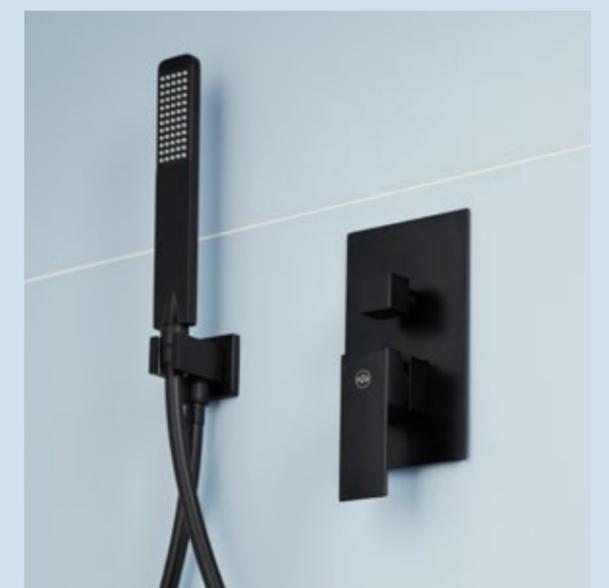
Maskownica zabezpieczająca elementy zewnętrzne podczas prac "brudnych" z zintegrowaną poziomnicą ułatwiającą montaż  
Masking cover protecting external elements during "dirty" work with an integrated level for easy assembly

Bateria 3 funkcyjna (wyloty czytelnie znakowane piktogramami funkcji)  
3-function mixer (outlets clearly marked with function pictograms)

Oznaczenia głębokości i rowki do przycinania  
Depth markings and grooves for cutting

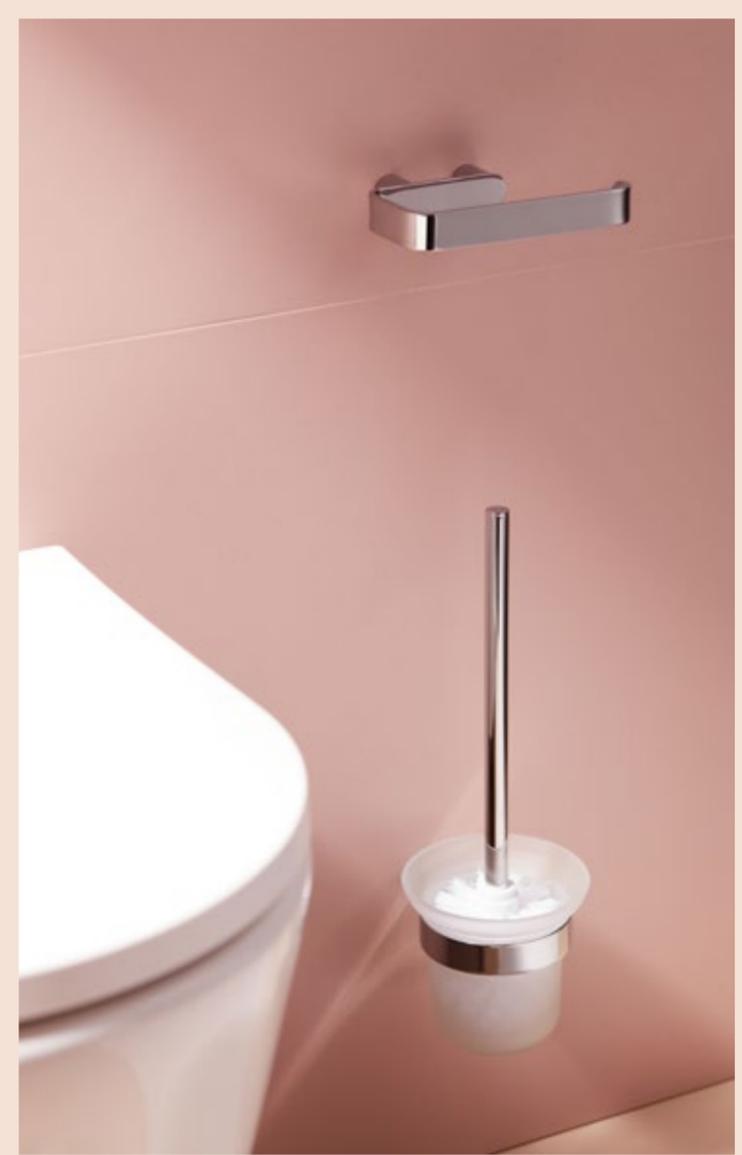
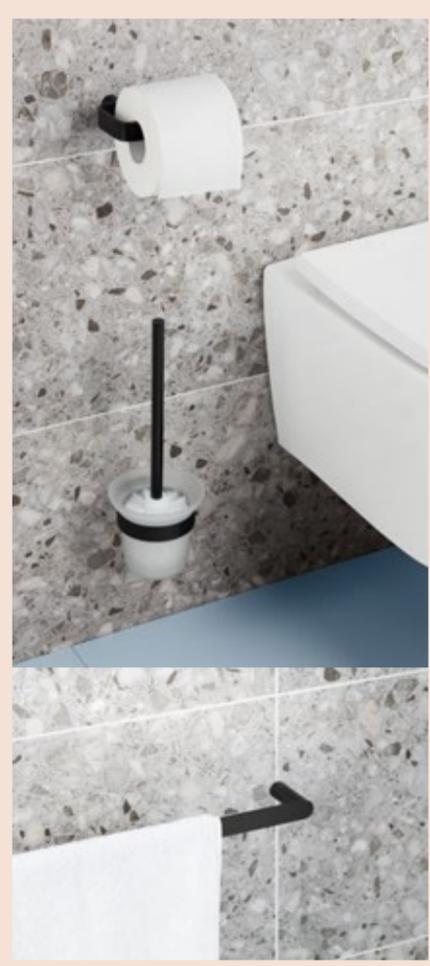
Przyłącza 1/2" oznaczone kolorami temperatury wody ciepłej i zimnej  
1/2" connection units marked with hot and cold water temperature colours

Dodatkowy uszczelniacz zewnętrzny  
Additional external sealing





AKCESORIA  
ACCESSORIES



---

## PARAWANY BATH SCREENS



### Pełna równowaga

Spraw, by łazienka była komfortowa dla każdego, sięgaj po rozwiązania użyteczne i praktyczne. Parawany nawannowe to odpowiedź na odwieczny dylemat: wanna czy prysznic. Produkty z linii Modern pasują nawet do małych łazienek, dzięki możliwości obracania elementów o 360°, czyli na przykład do wewnątrz wanny.

Lekkość formy nadaje przezroczyste szkło, a dostępność profili w aż czterech wersjach kolorystycznych sprawia, że wpasują się w każdy wystrój wnętrza. Szkło zastosowane w produktach Modern to szkło bezpieczne – wysoce odporne na uszkodzenia, a w razie rozbicia rozsypuje się na drobne, nieostre kawałki.

### Complete balance

Make your bathroom comfortable for everyone; choose useful and practical solutions. Bath screens are the answer to the eternal dilemma: a bath or a shower. The products from the Modern collection fit even small bathrooms, thanks to the possibility of rotating the elements by 360°, for example, to the inside of the bath.

The lightness of the form is ensured by transparent glass. The availability of profiles in as many as four colours makes them match any interior decor. The glass used in the Modern products is safety glass – highly resistant to damage. In the event of breaking the screen, it shatters into small, blurred pieces.





---

BATERIE  
KUCHENNE  
KITCHEN  
MIXERS



---

## MUNGO



### Natura przede wszystkim

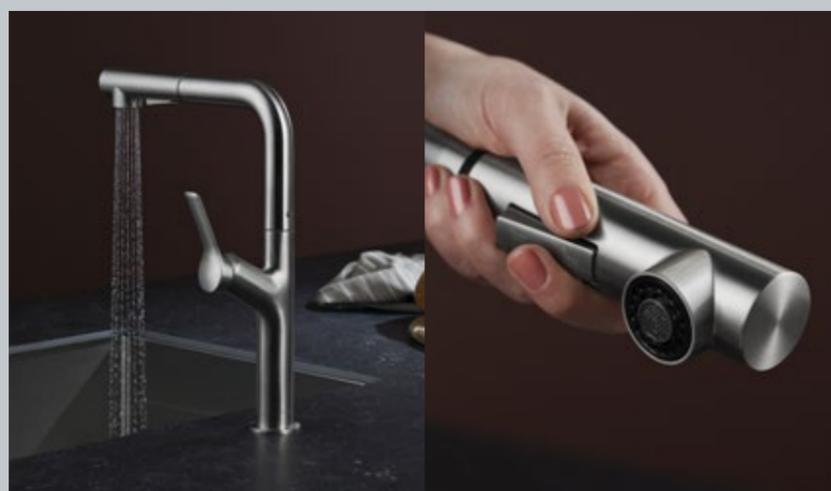
Projektuj w zgodzie z naturą wybierając produkty, które wspierają troskę o środowisko. Ekologiczne rozwiązania to najważniejszy trend w każdej dziedzinie życia. Bateria kuchenna Mungo z funkcją filtrowania wody pozwala zredukować ilość plastiku o 200 kg w ciągu 6 miesięcy, dzięki rezygnacji z wody w butelkach PET.

Picie wody prosto z kranu to nie tylko działanie ekologiczne, ale też ekonomiczne i komfortowe. Nie trzeba już kupować wody butelkowanej ani męczyć się z dźwiganiem jej do domu. Mungo łączy w sobie wszystkie najważniejsze cechy dobrego produktu: jest ekologiczna, ergonomiczna i doskonale wygląda.

### Nature first

Design in harmony with nature by choosing products that support concern for the environment. Eco-friendly solutions create the most important trend in every area of life. The Mungo kitchen mixer with a water filtering function allows you to reduce the amount of plastic by 200 kg in 6 months, thanks to cutting down on water in PET bottles.

Drinking water straight from the tap is not only eco-friendly, but also economical and comfortable. You no longer need to buy bottled water or sweat over carrying it home. Mungo combines all the key features of a good product: it is eco-friendly, ergonomic and good-looking.



## DUERO



### Komfort to funkcjonalność

Dobieraj komfortowe rozwiązania: funkcjonalne i wygodne w codziennym użytkowaniu. Idealna, praktyczna bateria kuchenna ma odpowiedni kształt, wyciąganą wylewkę i możliwość przełączania typu strumienia wody. Kolekcja Duero spełnia te wymagania.

Kropką nad i funkcjonalności baterii jest napowietrzacz. Odkręcany za pomocą kluczyka ułatwia czyszczenie, a dodatkowo ogranicza zużycie wody do poziomu 7 litrów na minutę.

### Comfort means functionality

Choose comfortable solutions: functional and convenient in everyday use. The perfect practical kitchen mixer has the right shape and a pull-out spout, and offers the possibility of switching the type of water flow. The Duero collection meets all these requirements.

The key aspect determining functionality of the mixer is the aerator. Screwable with a wrench, it facilitates the cleaning process, and additionally reduces water consumption up to 7 litres per minute.

---

## DUERO



### Mocny akcent

Miej na uwadze, że bateria w kuchni może stać się ważnym elementem dekoracyjnym. Kolor, forma, materiał wykonania – to elementy, które stanowią o wyjątkowości baterii kuchennej. Duero Design to doskonały przykład nowoczesnego wzornictwa. Jej unikatowy kształt uzyskany dzięki procesowi odlewania w całości w formie przykuwa uwagę, a trzy kolory do wyboru dają możliwość dopasowania do różnych projektów wnętrz.

Stal nierdzewna to więcej niż moda. To trwały, odporny na uszkodzenia materiał, który jest idealny do baterii kuchennych. Wykonane z niej Duero będzie przez wiele lat wyglądało jak nowe.



### An eye-catching element

Keep in mind that the kitchen mixer can become an important decorative element. Colour, shape, material – these are the features that make the kitchen mixer unique. Duero Design is the perfect example of modern design. Its unique shape, which has been obtained thanks to the process of casting it entirely in a mould, catches the eye, while the possibility of choosing three colour options makes it suitable for different interior arrangements.

Stainless steel is more than just a fashion. It is a durable, damage-resistant material that is perfect for kitchen mixers. Duero, which is made of it, will look like new for many years.

## TAURI TOUCH ME



### Komfort dzięki innowacji

Odkrywaj innowacyjne produkty i wprowadzaj je do wnętrza. Niech nowe pomysły zmieniają przestrzeń na bardziej komfortową. Bateria dotykowa Tauri Touch Me to unikatowe na rynku rozwiązanie, które całkowicie odmień kuchenną strefę zmywania. Nigdy więcej odkręcania wody brudnymi rękami – funkcja dotykowego uruchamiania i wyłączenia wody to najwyższy poziom komfortu.

Tauri Touch Me to wybór ekologiczny. Jej niski przepływ (6,5 litra wody na minutę) jest wyrazem troski o środowisko, a zarazem pozwala na oszczędności finansowe.

### Comfort through innovation

Discover innovative products and introduce them into your interiors. Let new ideas change the space into a more comfortable one. The Tauri Touch Me mixer is a unique solution on the market that completely transforms the washing zone in your kitchen. No more turning on water with dirty hands – the touchless water switching on and off function is the highest level of comfort.

Tauri Touch Me is an eco-friendly choice. Its low water flow (6.5 litres per minute) manifests concern for the environment, and helps you save money at the same time.

## RUMBA



### Elastyczne rozwiązania

Pozostań otwarty na nietuzinkowe pomysły, bo wprowadzają nie tylko powiew świeżości, ale też komfort i wygodę. Elastyczna wylewka baterii Rumba to rozwiązanie praktyczne – ułatwia napełnianie garnków, zmywanie naczyń czy mycie zlewozmywaka.

Nieszablonowym elementem baterii jest napowietrznik coin slot, który można odkręcić za pomocą zwykłej monety. To znaczące ułatwienie w codziennym czyszczeniu.

### Flexible solutions

Stay open to unconventional ideas as they bring not only a breath of freshness, but also a sense of comfort. The flexible spout of the Rumba mixer is a practical solution – it helps you fill pots, do the washing-up or clean the sink in a much easier way.

A unique element of the mixer is the coin slot aerator, which can be unscrewed with a standard coin. This significantly facilitates the process of everyday cleaning.





---

## INDIRA

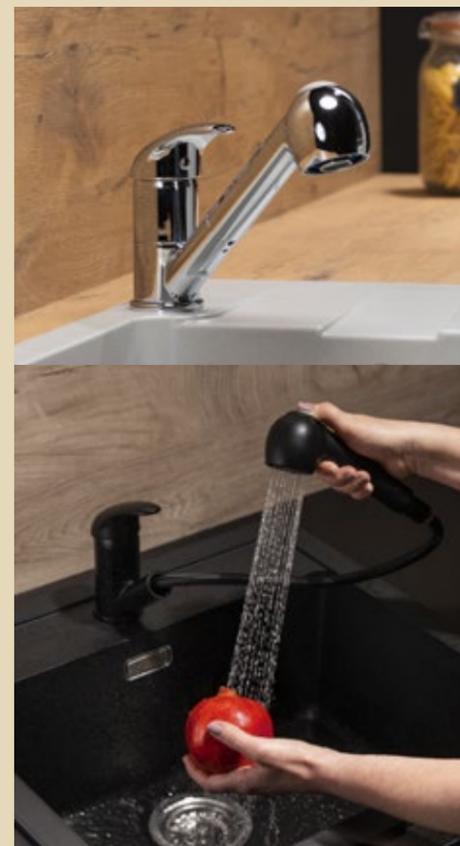


### Prosto i klasycznie

Sięgaj po klasyczne wzory: sprawdzone i funkcjonalne. W strefie zmywania kluczowa jest wygoda i praktyczność rozwiązań. Obrotowa, wyciągana wylewka z komfortowym przełącznikiem typu strumienia wody to podstawa. Kolekcja baterii kuchennych Indira w zgrabnej formie zapewnia wszelkie niezbędne funkcje. Klasyczny wzór jest dostępny standardowo w wersji chrom, a także dla urozmaicenia w kolorze czarnym.

### Simple and classic

Opt for classic designs: proven and functional. Comfort and functionality of solutions are key aspects in the washing zone. A rotating, pull-out spout with a convenient water flow type switch is a must. The Indira collection of kitchen mixers with sleek lines provides all the necessary functions. The classic model is available in chrome as standard, and also in black to add variety to your interior.



---

## ANDRA



### Z charakterem

Stawiaj wymagania. Od baterii kuchennej oczekuj ergonomii, trwałości i dobrego wzornictwa. Kolekcja Andra scala te cechy w spójną całość zapewniając komfort codziennego użytkowania. Charakterystyczny, wydłużony kształt uchwytu jest nie tylko elementem designu, ale też odgrywa rolę użytkową: zapewnia wygodę włączania strumienia wody, nawet gdy ręce są brudne. Unikatową formę baterii Andra podkreślają też kolory – matowa czerń, klasyczny chrom oraz ultranowoczesny inox.

### With character

Make demands. Expect your kitchen mixer to be ergonomic, durable and good-looking. The Andra collection combines all these features into a coherent whole, ensuring comfort of everyday use. The characteristic, elongated shape of the handle is not only a design element, but also has a functional role: it ensures the convenience of turning the water stream on, even when your hands are dirty. The unique character of the Andra mixers is also emphasised by the colours – matt black, classic chrome and ultra-modern inox.





---

GRZEJNIKI  
I ZAWORY  
RADIATORS  
& VALVES

## GRZEJNIKI ALUMINIOWE TO NAJWYŻSZY KOMFORT OGRZEWANIA ALUMINIUM RADIATORS MEAN THE BEST THERMAL COMFORT

Ogrzewanie to jeden z podstawowych elementów wpływających na komfort życia. Grzejniki aluminiowe to najlepszy wybór. Są efektywne – aluminium jest bardzo wydajnym przewodnikiem ciepła, co oznacza, że grzejnik szybko się nagrzewa: nawet kilkakrotnie szybciej niż na przykład grzejnik żeliwny o podobnej mocy i aż kilkanaście razy szybciej niż w przypadku ogrzewania podłogowego.

Na efektywność grzejników ma wpływ również ich kształt. Charakterystyczna forma modułów z kierownicami powietrza umieszczonymi na froncie grzejnika to nie tylko klasyczny wygląd, ale również zastosowanie praktyczne. Wyloty kierują bowiem nagrzane powietrze w stronę pomieszczenia, a nie bezpośrednio w górę (czyli na przykład pod parapet).

Dzięki pełnym radiatorom zastosowanym w naszych grzejnikach ciepło rozchodzi się bardziej równomiernie, co z kolei sprawia, że efektywność grzewcza może być zachowana również przy nowoczesnej prostej formie, gdzie wylot powietrza skierowany jest ku górze, szczególnie jeśli grzejnik nie jest umieszczony pod parapetem.

Heating is one of the basic aspects that affect the comfort of life. Aluminium radiators are the best choice. They are efficient – aluminium is a very good heat conductor, which means that the radiators heat up quickly: several times faster than, for example, cast-iron radiators of similar power and even a dozen or so times faster than under-floor heating.

The efficiency of the radiators is also determined by their shape. The characteristic modules with air blades located on the front of the radiator not only provide a classic look, but also have a practical application. The outlets direct the heated air towards the room, and not directly upwards (that is, for example, under the windowsill).

Thanks to the full heat sinks used in our radiators, the heat is distributed more evenly, which in turn means that the heating efficiency can also be maintained in the case of the radiators with a simple modern design, where the air blades are directed upwards, especially if the radiator is not placed under the windowsill.



są efektywne  
they are efficient

## OSZCZĘDNOŚĆ Z GRZEJNIKIEM ALUMINIOWYM ALUMINIUM RADIATORS HELP YOU SAVE



### WODA / WATER

do napełnienia potrzeba mniej wody niż w grzejniku stalowym – w modelu 10 elementowym zaledwie 3 litry wody.  
/ less water is needed to fill an aluminium radiator than a steel one – there are only 3 litres of water in a 10-section aluminium radiator.



### ENERGIA / ENERGY

grzejnik aluminiowy jest znacznie lżejszy niż stalowy lub żeliwny o tej samej mocy grzewczej więc szybciej się nagrzewa i oddaje energię cieplną.  
/ an aluminium radiator is much lighter than a steel radiator or a cast-iron one of the same power, so it heats up and gives off heat faster.



### ŚRODOWISKO / ENVIRONMENT

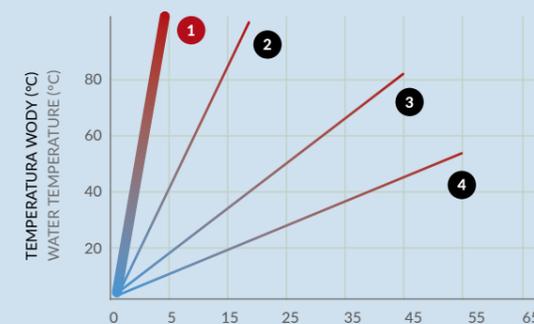
aluminium to surowiec w pełni nadający się do recyklingu, można go przetwarzać w nieskończoność. Jest więc ekologiczny.  
/ aluminium is fully recyclable, which means it can be processed an infinite number of times. It is therefore an eco-friendly material.



### PIENIĄDZE / MONEY

grzejniki KFA Armatura mają 20 lub 16 lat gwarancji, co w przeliczeniu na rok użytkowania daje znacząco niższą cenę niż w przypadku grzejników o 10-letnim okresie gwarancyjnym.  
/ the KFA Armatura radiators have a 20 or 16-year warranty, which, calculated per year of use, gives a significantly lower price than in the case of radiators with a 10-year warranty.

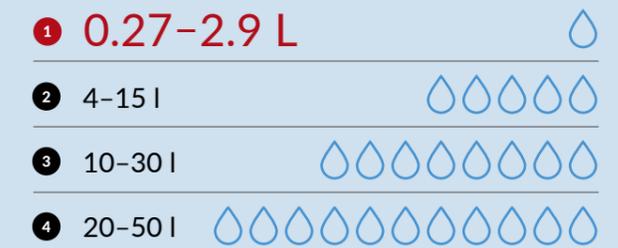
Czas nagrzewania się grzejników  
Heat-up time of radiators



CZAS NAGRZEWANIA SIĘ GRZEJNIKÓW NAPEŁNIONYCH WODĄ (MINUTY)  
HEAT-UP TIME OF RADIATORS FILLED WITH WATER (MINUTES)

- 1 Grzejnik aluminiowy KFA Armatura / KFA Armatura aluminium radiator
- 2 Grzejnik stalowy / Steel radiator
- 3 Grzejnik żeliwny / Cast-iron radiator
- 4 Ogrzewanie podłogowe / Underfloor heating

Zawartość wody w różnych typach grzejników  
Water content in various types of radiators



---

GRZEJNIK ALUMINIOWY JEST IDEALNY  
DO KAŻDEGO WNĘTRZA  
ALUMINIUM RADIATORS  
ARE PERFECT FOR EVERY INTERIOR



Grzejniki aluminiowe G500F to doskonałe połączenie klasycznego wzornictwa z nowoczesną funkcjonalnością. Charakterystyczna, unikatowa forma modułów z kierownicami powietrza umieszczonymi na froncie grzejnika ma zastosowanie praktyczne: kieruje nagrzane powietrze w stronę pomieszczenia, a nie bezpośrednio w górę (czyli najczęściej pod parapet).

The G500F aluminium radiators are the perfect combination of classic design and modern functionality. The characteristic, unique modules with air blades located on the front of the radiator have a practical application: they direct the heated air towards the room, and not directly upwards (that is, most often under the windowsill).





Grzejniki ADR są dostępne od ręki w czterech kolorach, w prostej, nowoczesnej formie i różnych rozmiarach. Bez problemu wybierzesz idealny grzejnik, który będzie pasował do różnych stylów aranżacyjnych: od całkiem klasycznego, przez skandynawską prostotę, aż do wyrazistych projektów loftowych.



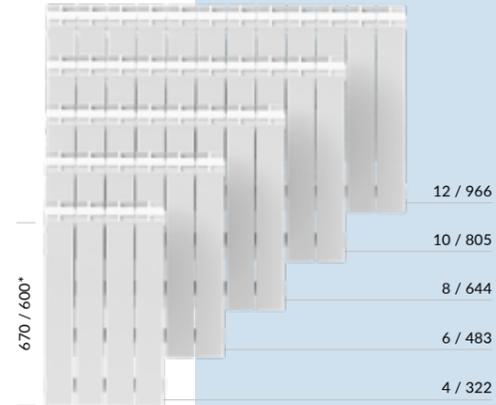
The ADR radiators are available off-the-shelf in four colours, in a simple modern design and many different sizes. You can easily choose the perfect radiator that will match various arrangement styles: from purely classic, through Scandinavian simplicity, to expressive loft-inspired ideas.



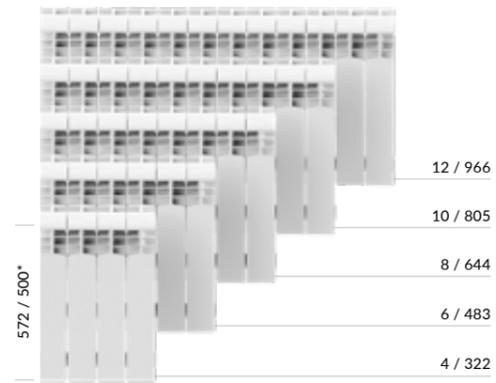
G600F



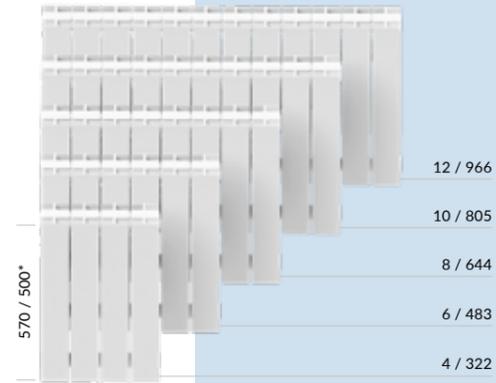
ADR 600



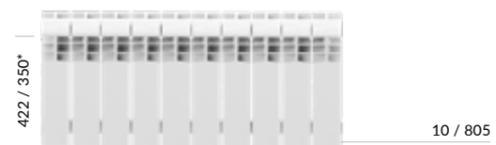
G500F, G500F/D



ADR 500



G350F, G350F/D



Ilość elementów / szerokość w mm  
Number of sections / width in mm  
\*Rozstaw montażowy w mm  
Assembly height in mm



## ŁATWE DOPASOWANIE MOCY GRZEWCZEJ EASY ADJUSTMENT OF THERMAL CAPACITY

Grzejnik aluminiowy jest modułowy, czyli złożony z kilku do kilkunastu identycznych elementów, które tworzą specjalne pakiety o konkretnych rozmiarach dopasowanych do wymagań cieplnych pomieszczenia. Dzięki temu łatwo można dobrać wielkość grzejnika aluminiowego do tego, jakie jest zapotrzebowanie domu na ciepło.

Grzejniki aluminiowe KFA Armatura dostępne są ponadto w trzech wysokościach (rozstawach montażowych), co pozwala na lepsze dopasowanie mocy grzewczej do każdego pomieszczenia.

Dzięki zabezpieczeniom antykorozyjnym, grzejniki KFA Armatura mogą być stosowane w każdej instalacji, również z rur miedzianych. Idealnie nadają się do budynków wielorodzinnych, zastępując w instalacji stare grzejniki żeliwne, bądź stalowe.

The aluminium radiator is modular which means it consists of several to a dozen or so identical sections that create sets of specific sizes tailored to the thermal requirements of a given room. Thanks to this, it is easy to match the size of the aluminium radiator to the heat demand of your flat or house.

In addition, the KFA Armatura aluminium radiators are available in three heights (assembly spacing), which facilitates the process of adjusting the thermal capacity to each room.

Thanks to anti-corrosion protection, the KFA Armatura radiators can be used in any system, including the one with copper pipes. The radiators are perfect for multi-family buildings where they can replace old cast-iron or steel radiators in the system.

## DO WYBORU, DO KOLORU WIDE RANGE OF COLOURS

Dostępny w czterech kolorach grzejnik, daje możliwość dopasowania do różnych wnętrz. Klasyczna biel idealnie wpasuje się w styl skandynawski lub klasyczny, czerń oraz grafit podkreślą charakter wnętrz loftowych, a wyjątkowy odcień miedzi stworzy niepowtarzalny charakter w każdym pomieszczeniu.

Being available in four colours, the radiator can match various interiors. The classic white colour will perfectly fit the Scandinavian or classic style, the black and graphite radiators will emphasise the character of loft-style interiors, while the unique copper colour will add an exceptional character to every room.



ADR 500/600 – grzejnik aluminiowy / aluminium radiator



CZARNY / BLACK  
RAL 9005

GRAFIT / GRAPHITE  
RAL 9007

MIEDZIANY / COPPER  
DEDYKOWANY / CUSTOM

BIAŁY / WHITE  
RAL 9016

G350/500/600 – grzejnik aluminiowy / aluminium radiator



BIAŁY / WHITE  
RAL 9010

GRAFIT / GRAPHITE  
RAL 9007

CZARNY / BLACK  
RAL 9005

## JAK TO DZIAŁA? OPATENTOWANE ROZWIĄZANIE HOW DOES IT WORK? PATENTED SOLUTION

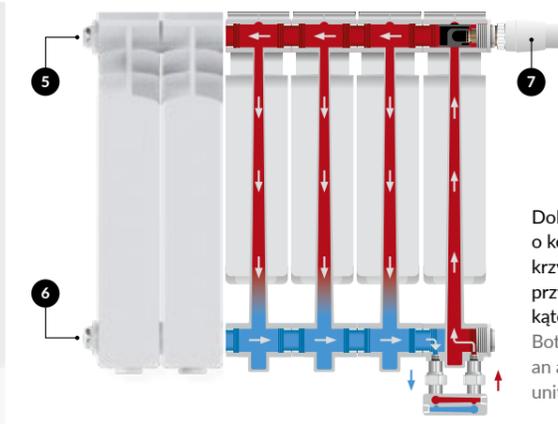
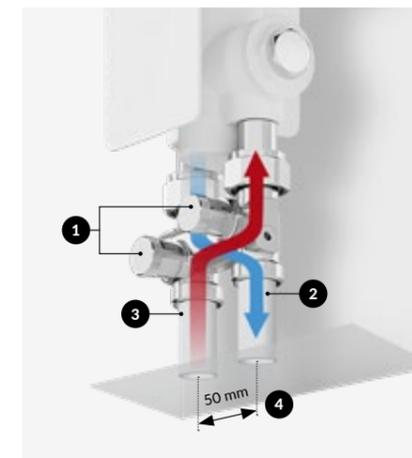
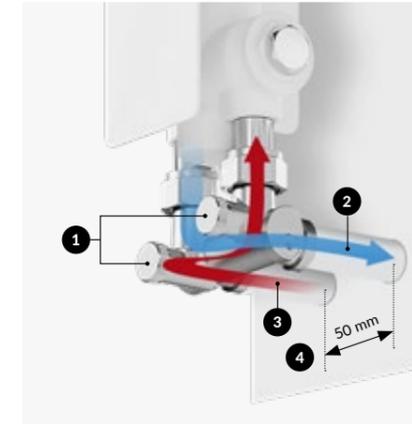
Dostępne są grzejniki z bocznym, jak i dolnym podłączeniem o standardowych rozstawach 500 i 350 mm. Montaż ułatwiają również uniwersalne przyłącza krzyżowe proste lub kątowe o rozstawie 50 mm. Co ważne, istnieje możliwość montażu członów zasilających z prawej lub lewej strony grzejnika.

The radiators are available with side or bottom connection with a standard spacing of 500 and 350 mm. The installation process is also facilitated by universal straight or angular cross connection units with a spacing of 50 mm. Importantly, it is possible to install the supply sections on the right or left side of the radiator.

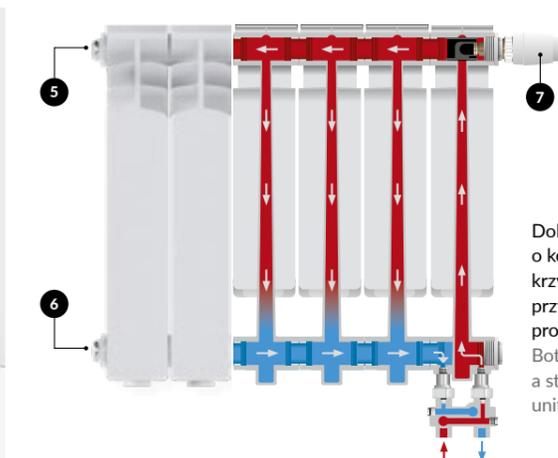


## SPOSÓB DOPROWADZENIA WODY WATER SUPPLY METHOD

Podłączenie w jednym elemencie / Connection in one section

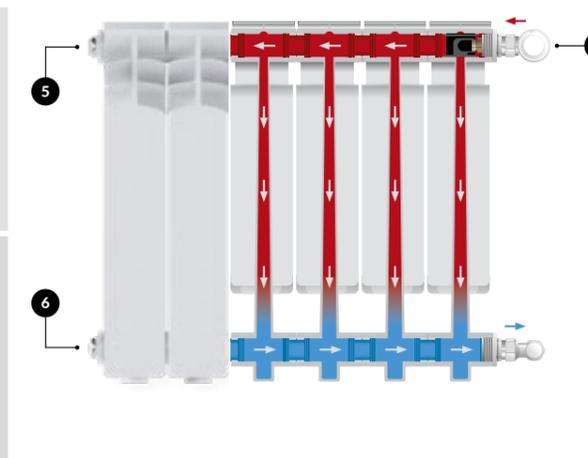
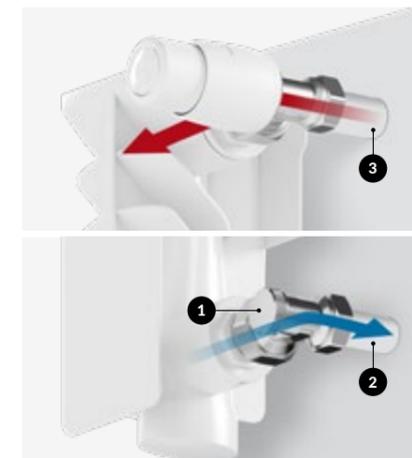


Dolne przyłącze o konstrukcji krzyżowej z zespołem przyłączeniowym kątowym 50×50 mm  
Bottom connection with an angular cross connection unit 50×50 mm



Dolne przyłącze o konstrukcji krzyżowej z zespołem przyłączeniowym prostym 50×50 mm  
Bottom connection with a straight cross connection unit 50×50 mm

Standardowe podłączenie boczne / Standard side connection



1 – Zawory odcinające / Cut-off valves  
2 – Odprowadzenie wody / Return  
3 – Zasilanie grzejnika / Feed  
4 – Montaż zgodny z obowiązującymi standardami / Assembly spacing

5 – Korek odpowietrzający / Vent plug  
6 – Korek zaślepiający / Blind plug  
7 – Głowica termostatyczna / Thermostatic head





# ZAWORY DO KAŻDEJ INSTALACJI VALVES FOR EVERY SYSTEM



Wybór odpowiednich zaworów do instalacji, zarówno przemysłowej, jak i tej w budynkach mieszkalnych jest ważnym etapem każdej inwestycji. Od ich jakości, trwałości i szczelności zależy nie tylko sprawne działanie instalacji, ale również bezpieczeństwo. Kluczowe jest zachowanie właściwych parametrów pracy oraz dobór optymalnych wymiarów zaworów pod potrzeby konkretnego projektu.

Decydujące znaczenie dla wytrzymałości zaworów ma materiał, z jakiego są wykonane. Musi być odporny na korozję i posiadać wszelkie niezbędne atesty. Zawory marki KFA Armatura są produkowane z wysokiej jakości mosiądzu CW617N, który spełnia wymagane normy dotyczące kontaktu z wodą pitną. Co ważne, jest to materiał ekologiczny – nadaje się do recyklingu.

Choosing the right valves for systems, both industrial and residential, is an important stage of any investment. Their quality, durability and tightness determine not only the smooth operation of the system, but also its safety. It is crucial to maintain the proper operating parameters and select the optimal valve dimensions tailored to the needs of a specific design.

The material the valves are made of is key when it comes to their durability. It must be corrosion-resistant and have all the necessary approvals. The KFA Armatura valves are made of high-quality CW617N brass which meets the required standards for coming into contact with drinking water. Importantly, the material is recyclable, which makes it eco-friendly.

Konstrukcja zaworów Valves structure	PARAMETRY PARAMETERS	MATERIAŁ WYKONANIA MATERIAL	CERTYFIKATY I ATESTY CERTIFICATES AND APPROVALS		
Zawory kulowe wodne DN10-DN50 Water ball valves DN10-DN50	25 bar 150°C	<b>Korpus:</b> mosiądz; <b>Uszczelnienia:</b> teflon, guma; <b>Kula:</b> mosiądz, chromowana, polerowana; <b>Uchwyt:</b> stalowy; <b>Body:</b> brass; <b>Seals:</b> Teflon, rubber; <b>Ball:</b> brass, chromium-plated, polished; <b>Lever:</b> steel	Atest Higieniczny; Krajowa Ocena Techniczna; Krajowa Deklaracja Właściwości Użytkowych		
Zawory kulowe wodne DN65-DN100 Water ball valves DN65-DN100	25 bar 95°C				
Zawory kulowe GLIK GLIK ball valves	25 bar -20°C÷150°C				
Zawory kulowe wodne czerpalne Draw-off water ball valves	16 bar 95°C				
Zawory kulowe wodne z filtrem skośnym Water ball valves with an oblique filter	16 bar 95°C				
Zawory kulowe wodne podtynkowe Concealed water ball valves	25 bar 150°C				
Zawory kulowe wodne spustowe Drain water valves	16 bar 95°C	<b>Korpus:</b> mosiądz; <b>Uszczelnienia:</b> teflon; <b>Kula:</b> mosiądz, chromowana, polerowana; <b>Uchwyt:</b> stop aluminium; <b>Body:</b> brass; <b>Seals:</b> Teflon; <b>Ball:</b> brass, chromium-plated, polished; <b>Lever:</b> aluminium alloy	Hygienic Certificate; National Technical Assessment; National Declaration of Performance		
Filtr skośny do wody Oblique water filter	16 bar -30°C÷150°C	<b>Korpus:</b> mosiądz; <b>Uszczelka:</b> fibra; <b>Sitko:</b> 1.4028; <b>Body:</b> brass; <b>Gasket:</b> fiber; <b>Strainer:</b> 1.4028			
Zawory kątowe Angular valves	10 bar 90°C	<b>Korpus:</b> mosiądz; <b>Uchwyt:</b> stop aluminium; <b>Uszczelnienia:</b> teflon, guma; <b>Body:</b> brass; <b>Lever:</b> aluminium alloy; <b>Seals:</b> Teflon, rubber			
Zawory wodne mini Mini water valves	10 bar 95°C	<b>Korpus:</b> mosiądz; <b>Uszczelnienia:</b> teflon; <b>Kula:</b> mosiądz, chromowana, polerowana; <b>Uchwyt:</b> stop aluminium; <b>Body:</b> brass; <b>Seals:</b> Teflon; <b>Ball:</b> brass, chromium-plated, polished; <b>Lever:</b> aluminium alloy			
Zawory antyskażeniowe Anti-contamination valves	10 bar 65°C	<b>Korpus:</b> mosiądz; <b>Korek:</b> tworzywo; <b>Uszczelka:</b> guma; <b>Body:</b> brass; <b>Plug:</b> plastic; <b>Gasket:</b> rubber			
Zawory wypływowe żeliwne Cast-iron discharge water valves	10 bar 90°C	<b>Korpus:</b> żeliwo szare sferoidalne; <b>Głowica:</b> mosiądz; <b>Pokrętło (uchwyt):</b> żeliwo; <b>Złączka do węża:</b> tworzywo; <b>Uszczelka:</b> guma, fibra; <b>Body:</b> nodular grey cast iron; <b>Head:</b> brass; <b>Knob (lever):</b> cast iron; <b>Hose union:</b> plastic; <b>Gasket:</b> rubber, fiber		Atest Higieniczny, Krajowa Deklaracja Właściwości Użytkowych	
Zawory zwrotne żeliwne Cast-iron water check valves	10 bar 90°C	<b>Korpus:</b> żeliwo szare sferoidalne; <b>Pokrywa:</b> mosiądz; <b>Grzybek:</b> mosiądz; <b>Pierścień:</b> mosiądz; <b>Uszczelka:</b> guma, fibra; <b>Body:</b> nodular grey cast iron; <b>Cover:</b> brass; <b>Closing plug:</b> brass; <b>Ring:</b> brass; <b>Gasket:</b> rubber, fiber	Hygienic Certificate; National Declaration of Performance		
Zawory żeliwne przepływowe Cast-iron throughflow water valves	10 bar 90°C	<b>Korpus:</b> żeliwo szare sferoidalne; <b>Głowica:</b> mosiądz; <b>Pokrętło (uchwyt):</b> żeliwo; <b>Uszczelka:</b> guma, fibra; <b>Body:</b> nodular grey cast iron; <b>Head:</b> brass; <b>Knob (lever):</b> cast iron; <b>Gasket:</b> rubber, fiber			
Zawory kulowe do gazu Gas ball valves	5 bar -20°C÷60°C	<b>Korpus:</b> mosiądz; <b>Uszczelnienia:</b> teflon, guma; <b>Kula:</b> mosiądz, chromowana, polerowana; <b>Uchwyt:</b> stalowy; <b>Body:</b> brass; <b>Seals:</b> Teflon, rubber; <b>Ball:</b> brass, chromium-plated, polished; <b>Lever:</b> steel			Krajowy Certyfikat Stałości Właściwości Użytkowych; Deklaracja Właściwości Użytkowych; National Certificate of Constancy of Performance; Declaration of Performance
Filtry do gazu Y-strainer for gas systems	5 bar -20°C÷60°C	<b>Korpus:</b> mosiądz; <b>Uszczelnienia:</b> guma; <b>Sitko:</b> stal nierdzewna; <b>Body:</b> brass; <b>Seals:</b> rubber; <b>Strainer:</b> stainless steel			



Aktualne certyfikaty oraz atesty można pobrać z naszej strony [www.kfa.pl](http://www.kfa.pl)



Current certificates and approvals can be downloaded from our website [www.kfa.pl](http://www.kfa.pl)



## SPRAWDZONA KONSTRUKCJA PROVEN DESIGN

- Do wyboru dźwignie lub „motylki”  
/ Choice of levers or “butterfly” handles
- Pełny przepływ bez zwężeń  
/ Full flow without constrictions
- Dławk z możliwością doszczelnienia  
– kompensacji ewentualnych luzów  
/ Gland with the possibility of sealing  
– compensating possible clearances

## NAJLEPSZE GWINTY BEST THREADS

- Długie gwinty ułatwiają uszczelnienie  
/ Long threads facilitate the sealing process
- Gwinty rurowe stożkowe zewnętrzne (R) i gwinty rurowe walcowe wewnętrzne (Rp) przeznaczone do połączeń ze szczelnością uzyskaną na gwincie zgodne z normą PN-EN 10226-1 (bez powłoki niklowej) / Male tapered pipe threads (R) and female cylindrical pipe threads (Rp) are designed for thread-tight connections according to the PN-EN 10226-1 standard (without a nickel coating)
- Gwinty rurowe walcowe (G) do połączeń ze szczelnością nie uzyskaną na gwincie zgodne z normą PN-EN ISO 228-1 (bez powłoki niklowej) / Cylindrical pipe threads (G) are designed for connections with tightness not obtained on the thread according to the PN-EN ISO 228-1 standard (without a nickel coating)

## TRWAŁE MATERIAŁY DURABLE MATERIALS

- Mosiądz CW617N / CW617N brass
- Uszczelki z teflonu PTFE / PTFE Teflon seals
- Ocynkowane odlewy zaworów żeliwnych  
/ Galvanised castings of cast-iron valves
- Chromowana, polerowana kula (odporna na tzw. zapiekanie) / Chromium-plated, polished ball (resistant to getting stuck)



## KOSMETYKI CLEAN&FRESH CLEAN&FRESH CLEANING PRODUCTS



Baterie łazienkowe i kuchenne, chromowane, czarne, złote, szklane parawany, płytki, ceramika, blaty kuchenne... każdy z tych elementów wymaga czyszczenia. Sprzątanie nie należy do ulubionych domowych czynności. Z linią profesjonalnych kosmetyków Clean&Fresh może stać się łatwiejsze.

Seria Clean&Fresh to 6 specjalistycznych produktów ze szczególnym uwzględnieniem środków do czyszczenia baterii oraz kabin i parawanów. W kolekcji oprócz środków do ogólnego czyszczenia, znajdują się również specjalistyczne preparaty o dedykowanym spektrum działania: płyn do mycia powierzchni szklanych z efektem hydrofobowym, środek do baterii czarnych oraz skoncentrowany odkamieniacz.

Chromium-plated, black or golden bathroom and kitchen mixers, glass bath screens, tiles, bathroom fittings, kitchen countertops... each of these items needs cleaning. Cleaning is not one of people's favourite household chores. However, it can become easier with the line of professional Clean&Fresh products.

The Clean&Fresh product family consists of 6 specialist products, including cleaning liquids for mixers, shower cabins and bath screens. Apart from general cleaning agents, the collection also includes specialist products with a dedicated spectrum of action: a glass surface protector and cleaner with a hydrophobic effect, a black mixer cleaning and protective agent, and a concentrated descaler.



## O NAS ABOUT US

Od ponad 100 lat dostarczamy klientom komfortowe rozwiązania. Wszystkie nasze produkty są starannie zaprojektowane, aby wprowadzać wygodę i funkcjonalność do codziennego życia. Stawiamy na nowoczesne wzornictwo, wysokiej jakości materiały i pełne wsparcie serwisowe.

Własny dział konstrukcyjno-badawczy odpowiada za wdrażanie nowych produktów, a Dział Kontroli Jakości dba o standard ich wykonania na każdym etapie produkcji. Wszystkie nasze wyroby są sprawdzane i certyfikowane oraz posiadają potrzebne atesty. Bierzemy pełną odpowiedzialność za oferowane rozwiązania: udzielamy długookresowej gwarancji (do 20 lat gwarancji na grzejniki aluminiowe, 15 lat na zawory, do 10 lat na baterie).

Zapewniamy profesjonalną usługę serwisu z gwarancją wsparcia w ciągu 48 godzin od momentu zgłoszenia (na terytorium Polski). Produkty sprzedawane przez Armatura Kraków S.A. są objęte ochroną ubezpieczeniową OC (poza terytorium USA oraz Kanady).

We have been providing our customers with comfortable solutions for over 100 years. All of our products are carefully designed to bring comfort and functionality to everyday life. We focus on modern design, high-quality materials and full service support.

Our own Research and Development Department is responsible for implementing new products, while our Quality Control Department ensures the workmanship standard at each production stage. All of our products are tested and certified, and they have the necessary approvals. We take full responsibility for the solutions we offer: we provide a long-term warranty (up to 20 years for aluminium radiators, 15 years for valves, and up to 10 years for mixers).

We provide a professional service with a guarantee of support within 48 hours from the moment of notification (on the territory of Poland). The products sold by Armatura Kraków S.A. are covered by liability insurance (except the territory of the USA and Canada).

## POLSKA PRODUKCJA POLISH PRODUCTION



Nasza fabryka zlokalizowana jest w Nisku na Podkarpaciu. Każdego dnia, 7 dni w tygodniu, 24 godziny na dobę powstają tu najwyższej jakości grzejniki aluminiowe. Dobowa wydajność naszej fabryki to około 20 tysięcy elementów grzejnika.

Zakład produkcyjny posiada certyfikat Systemu Zarządzania Jakością ISO 9001. Oferowane baterie, grzejniki, zawory oraz parawany poddawane są wieloetapowemu procesowi kontroli jakości. Stale się rozwijamy i modernizujemy nasz park maszynowy: piece topliwe, maszyny odlewnicze, a także całkowicie nowa linia mechaniczna do obróbki grzejnika aluminiowego.

Our factory is located in Nisko, the Subcarpathian region of Poland. Every day, 7 days a week, 24 hours a day, we manufacture top quality aluminium radiators there. The daily capacity of our factory is about 20,000 radiator elements.

The production plant is certified by the ISO 9001 Quality Management System. The mixers, radiators, valves and bath screens we offer undergo a multi-stage quality control process. We are constantly developing and modernising our machinery park: melting furnaces and casting machines. We also have a completely new mechanical line for processing aluminium radiators.





Przeczytaj nasz  
Raport CSR



Read our  
CSR Report



## ZRÓWNOWAŻONY ROZWÓJ SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Współpraca z otoczeniem jest ważna dla rozwoju każdej firmy, niezależnie od branży czy rodzaju usług. Naszą działalność opieramy na trzech kluczowych filarach: trosce o pracowników, o środowisko i o społeczność lokalną.

Naszą największą siłą są ludzie. Wierzymy w oparte na zaufaniu relacje z naszymi pracownikami, bo wiemy, że tylko zgrany zespół, pracujący z radością i zaangażowaniem, może budować sukces firmy. Znamy też wagę relacji z otaczającą nas społecznością, zarówno tą lokalną, jak i biznesową – szczególnie bliskie jest nam Podkarpacie, gdzie bije serce naszej firmy, czyli fabryka.

Jako firma produkcyjna, priorytetowo traktujemy minimalizowanie negatywnego wpływu na środowisko. Dlatego inwestujemy w proekologiczne rozwiązania, takie jak budowa farmy fotowoltaicznej o mocy 1,8 MWp oraz szeroko zakrojona polityka paperless w tworzeniu opakowań naszych produktów. Dodatkowo, przykładamy dużą wagę do edukacji w zakresie ochrony środowiska.

Cooperation with the environment is crucial for the development of every company, regardless of the industry or the type of services. Our business activity is based on three key pillars: concern for the employees, concern for the environment and concern for the local community.

People are our greatest strength. We believe in trust-based relationships with our employees because we know that only a well-integrated team, working with joy and commitment, can build a successful company. We are also aware of the importance of relations with the surrounding community, both local and business. We are particularly close to the Subcarpathian region where the heart of our company, our factory, operates.

As a manufacturing company, we prioritise the process of minimising our negative impact on the environment. That is why we invest in eco-friendly solutions, such as the construction of a 1.8 MWp solar farm and an extensive paperless policy in manufacturing our product packaging. In addition, we attach great importance to environmental education.



Dowiedz się więcej  
o naszej ofercie



Find out more  
about our offer



## NASZA FABRYKA, TWOJE PROJEKTY OUR FACTORY, YOUR PROJECTS

Jako jedyna w Polsce fabryka grzejnika aluminiowego, oferujemy szeroki zakres usług w obszarze przetworzenia aluminium. Jesteśmy zespołem ekspertów, zarówno w zakresie odlewania, jak i tworzenia narzędzi oraz wszelkich remontów form odlewniczych i produkcji części zamiennych.

### W czym możemy pomóc?

- wysokociśnieniowe odlewy ze stopów aluminium o wadze do 8 kg,
- produkcja form odlewniczych do aluminium wg. dokumentacji,
- produkcja części zamiennych do form i maszyn (m.in.: tuleje wlewowe, suwaki, słupy prowadzące itp.),
- produkcja matryc kuźniczych i kokil odlewniczych,
- produkcja wykrojników i tłoczników,
- produkcja oprzyrządowania montażowego i obróbczego,
- produkcja narzędzi specjalnych (m.in.: wiertła, frezy, narzędzia lutowane),
- przeprowadzanie remontów form odlewniczych oraz oprzyrządowania,
- usługi toczenia, frezowania, wiercenia, szlifowania, polerowania, drążenia i ostrzenia.

As the only aluminium radiator factory in Poland, we offer a wide range of services in the field of aluminium processing. We are a team of experts, not only in the field of casting and making tools, but also overhauling casting moulds and manufacturing spare parts.

### What can we help you with?

- producing high-pressure aluminium alloy castings weighing up to 8 kg,
- producing aluminium casting moulds according to the documentation,
- producing spare parts for moulds and machines (e.g. shot sleeves, sliders, guiding posts, etc.),
- producing forging and casting dies,
- producing punching and stamping dies,
- producing assembly and processing tooling,
- producing special tools (e.g. drills, cutters, soldered tools),
- overhauling casting moulds and tooling,
- lathing, milling, drilling, grinding, polishing and sharpening.



#### INFORMACJE HANDLOWE

Zdjęcia produktów, rysunki i informacje techniczne mają charakter poglądowy i nie stanowią oferty w rozumieniu przepisów Kodeksu Cywilnego. Armatura Kraków S.A. zastrzega sobie prawo do zmian konstrukcyjnych w produktach. Zastrzegamy sobie możliwość dokonania zmian w niniejszym katalogu.

#### COMMERCIAL INFORMATION

The product photos, drawings and technical information are for illustration only and do not constitute an offer within the meaning of the Civil Code. Armatura Kraków S.A. reserves the right to make structural modifications in the products. We also reserve the right to make changes in this catalogue.



Armatura Kraków S.A.  
ul. Zakopiańska 72  
30-418 Kraków, Polska  
sprzedaz@kfa.pl  
export@kfa.pl

